

BEKO

FSE 21300

FSE 24300

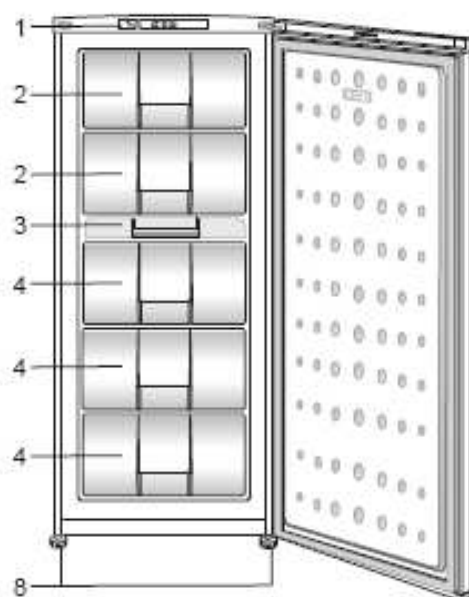
FSE 27300

FSE 27320

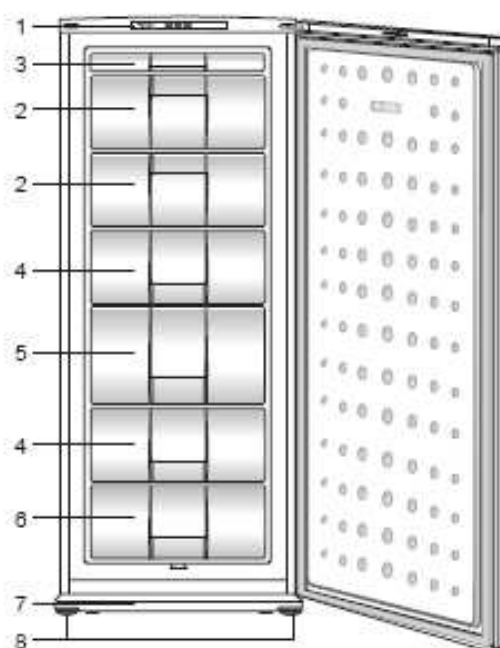


en	Instruction Manual
de	Bedienungsanleitung
fr	Notice d'Utilisation
da	Brugsvejledning
nl	Gebruiksaanwijzing
sv	Bruksanvisning
fi	Käyttöohjekirja
no	Bruksanvisning
pt	Manual de Instruções
cz	Návod k obsluze

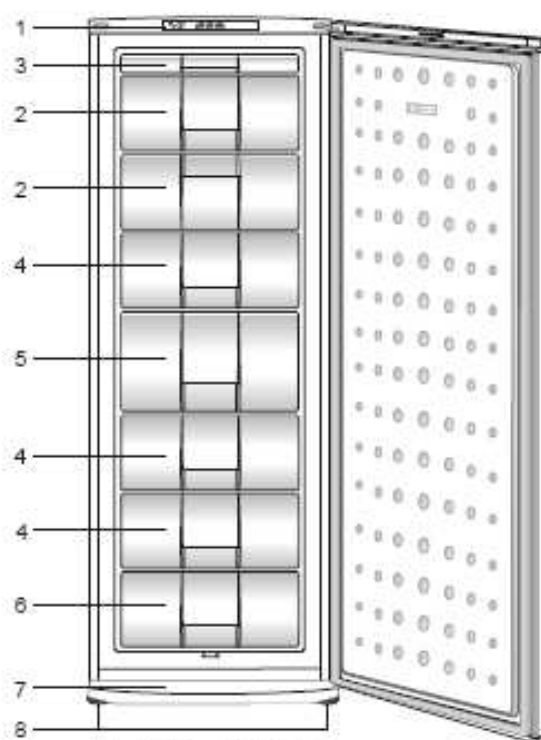




FSE 21300

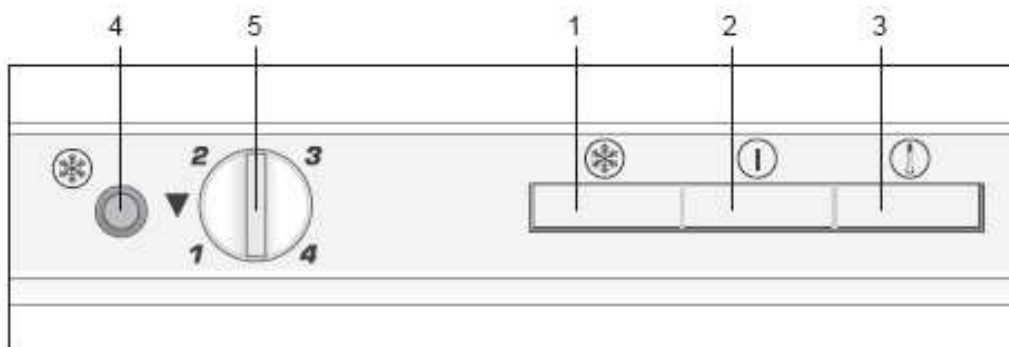


FSE 24300



FSE 27300

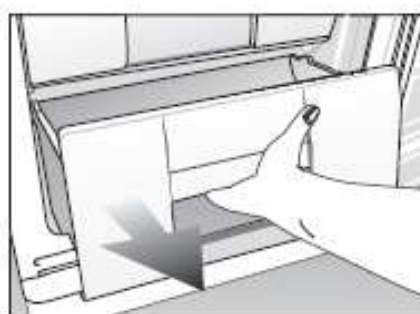
FSE 27320



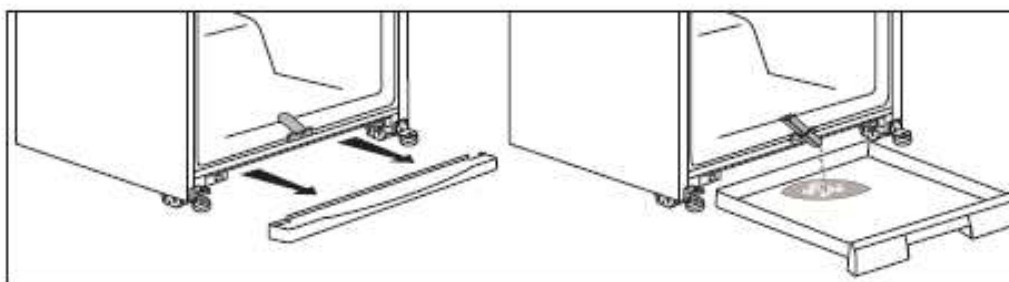
2



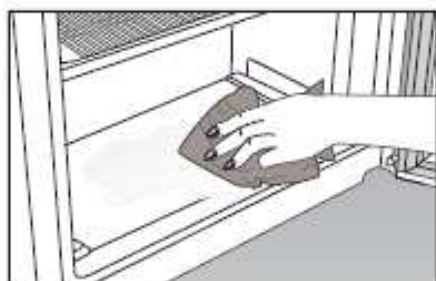
3



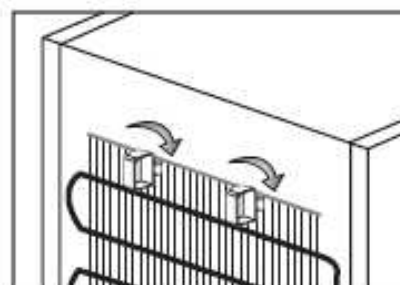
4



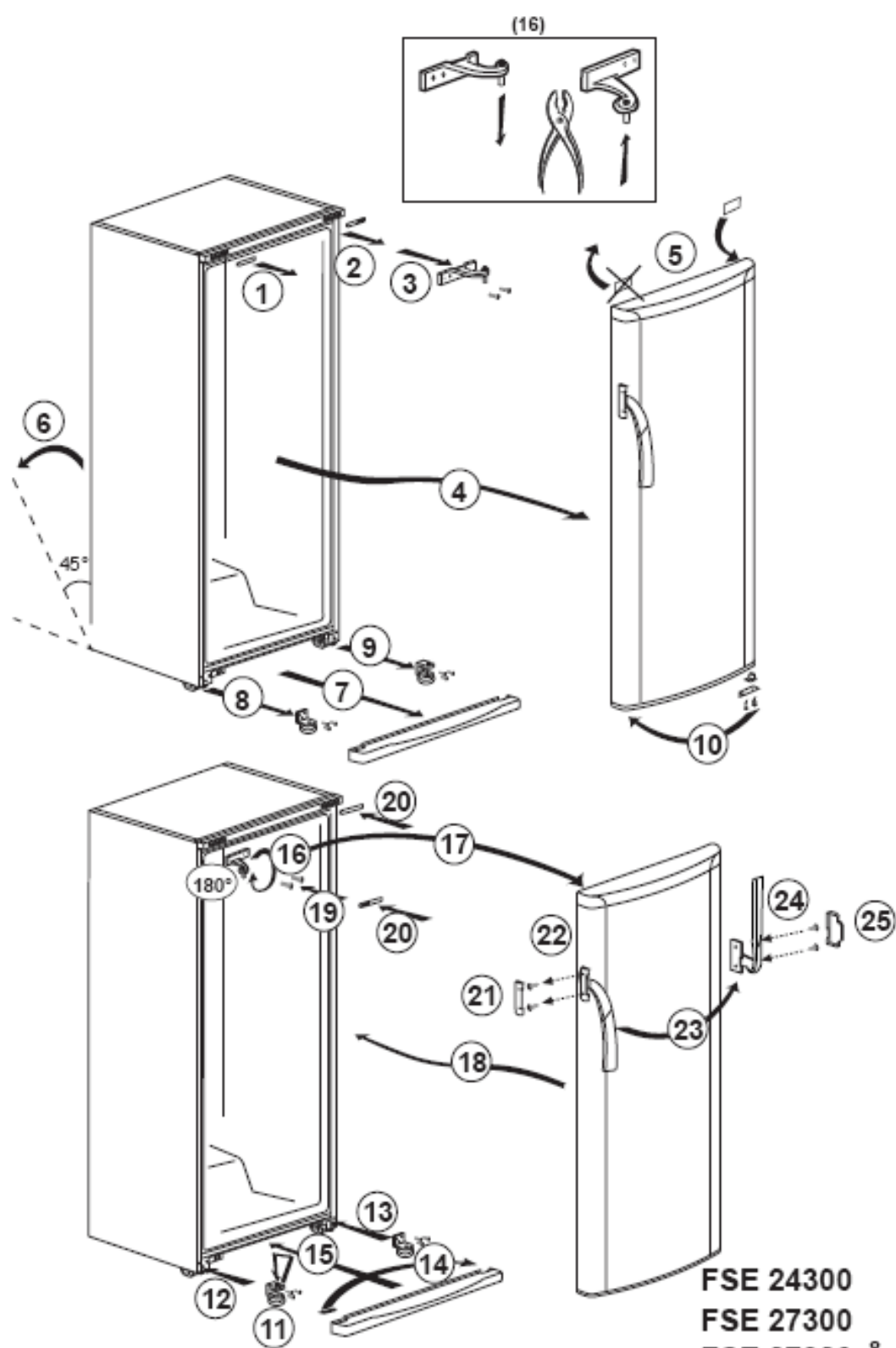
5

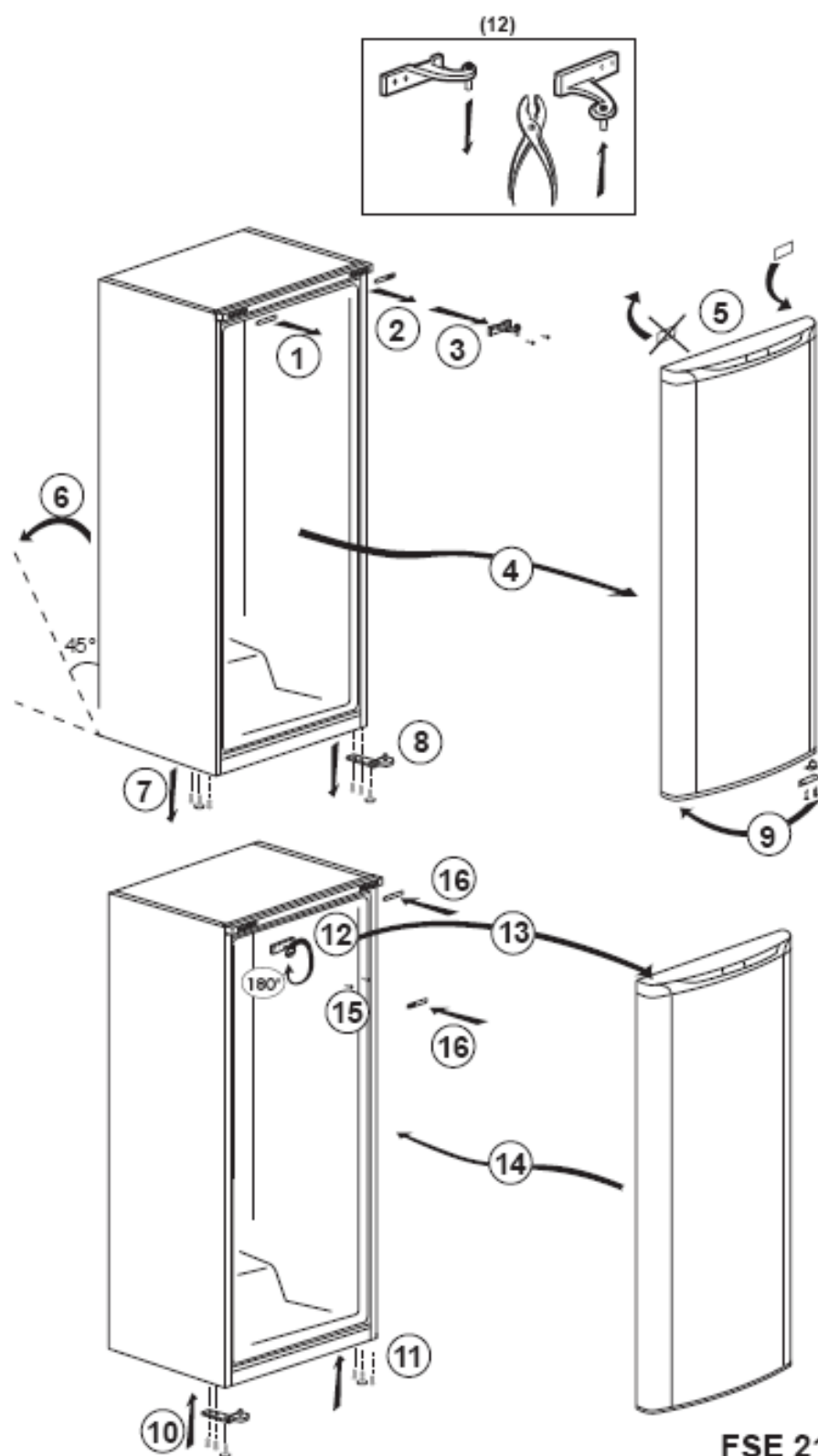


6



7





Blahopřejeme Vám, že jste si vybrali náš výrobek, který vám jistě bude mnoho let dobře sloužit.

Bezpečnost především!

Přečtěte si prosím pozorně tento návod. V tomto návodu naleznete mnoho užitečných informací ohledně vašeho zařízení. Pokud byste nedodrželi tyto bezpečnostní pokyny, můžete ztratit právo na bezplatný servis během záruční lhůty. Uchovejte prosím tento návod na bezpečném místě a předejte ho případným příštím uživatelům, pokud to bude třeba.

- Nezapojujte spotřebič do elektrické zásuvky, dokud nebyly odstraněny všechny ochranné a transportní obaly.
- Aspoň 4 hodiny před uvedením do provozu ponechte spotřebič stát v klidu, aby se systém mohl usadit, pokud byl spotřebič při přepravě ve vodorovné poloze.
- Tento spotřebič se smí používat pouze pro zamýšlený účel, tj. skladování a mražení poravin.
- Nedoporučujeme používat tento spotřebič v nevyhřívané, studené místnosti, jako např. v garáži, skleníku, přístěnku, v nevytápěné hale, v zahradní chatě atd., viz „Umístění“.
- Při dodání spotřebiče zkontrolujte, zda tento není poškozen a všechny jeho součástky a doplňky jsou v bezvadném stavu.
- Nepracujte s poškozeným spotřebičem; máte-li podezření na poruchu, nechte si spotřebič dodavatelem zkontrolovat.
- Nedovolte dětem si se spotřebičem hrát.
- Nesedejte na spotřebič ani na něj nestoupejte, rovněž zamezte, aby si na něj sedaly nebo stoupaly děti, a to ani na jeho vysouvací části.
- Nezatěžujte dveře spotřebiče.

• Váš spotřebič neobsahuje chladicí média s obsahem chlorovaných derivátů (tzv. freonové plyny - CFC/HFC), ale obsahuje chladivo isobutan (R 600 a), zemní plyn, který je plně ekologický. Isobutan R600a je vysoce hořlavý a výbušný. Proto se ujistěte, že chladicí okruh nebyl poškozen během transportu ani během provozu.

Opatření v případě poškození:

- Zamezte používání otevřeného ohně, výskytu zdroje jisker a hořlavých látek poblíž spotřebiče.
- Okamžitě vyvětrejte pokoj, ve kterém se spotřebič nachází.
- Chladivo vystřikující ze spotřebiče může způsobit zranění očí.
- Prostor v místnosti, kde je umístěn spotřebič, nesmí být menší než 10 metrů krychlových.

• Nepoužívejte spotřebič v blízkosti ohně. Váš spotřebič je izolován materiálem s obsahem látky bez freonů, která je hořlavá.

• Kontaktujte prosím Vaše místní úřady a vyžádejte si informace o dostupných technických podmínkách.

Pozor – Ponechejte otevřené ventilační otvory ve skříni spotřebiče i v zabudované konstrukci, odstraňte případné překážky.

Pozor – Nepoužívejte mechanické přístroje ani jiné způsoby k urychlení odmrazování, pokud je výrobce výslovně nedoporučuje.

Pozor – Nepoškozujte chladicí okruh.

Pozor – Nepoužívejte elektrické přístroje uvnitř skladovacího prostoru tohoto spotřebiče, pokud použití takového přístroje tohoto typu není doporučeno výrobcem.

• Nedotýkejte se kovového chladicího zařízení na zadní straně spotřebiče; riskovali byste tím možnost zranění.

• V případě možné závady co nejdříve odpojte spotřebič od elektrického napětí.

• Při čištění spotřebiče vždy nejprve vypojte spotřebič ze zásuvky nebo vypněte pojistku. Neodpojujte spotřebič od kabelu, ale kabel ze zásuvky.

• Opravy na elektrickém zařízení mohou provádět pouze kvalifikovaní odborníci. Pokud je propojovací kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce nebo zákaznický servis, aby se zabránilo nebezpečí.

Pokyny pro přepravu

Se spotřebičem se může manipulovat pouze ve svislé poloze.

Během transportu musí zůstat původní obal neporušený.

Po přepravě ve vodorovné pozici lze spotřebič uvést do provozu nejdříve 4 hod. poté, co byl opět postaven svisle.

Spotřebič musí být chráněn před deštěm, vlhkostí a jinými vlivy vnější povětrnosti.

Výrobce nepřebírá žádnou záruku, pokud nebudou dodrženy bezpečnostní pokyny.

! Instalační pokyny

Nejprve uveďte mimo provoz zásuvku. Roztáhněte elektrický kabel a zapojte elektrické vedení.

Odstraňte nebo zničte západkové nebo blokové zámky před umístěním spotřebiče. Takto zabráníte, aby se děti nechtěně uzamkly nebo riskovaly jiné nebezpečí.

Nastavení spotřebiče

- Nepoužívejte váš spotřebič v místnosti, kde může teplota v noci nebo zvláště v zimě klesnout pod 10°C. Při nižších teplotách nemusí spotřebič fungovat, což může způsobit snížení doby skladovatelnosti jídla.

- Označení klimatické třídy vašeho spotřebiče je uvedeno na technickém listu a je vyznačeno na výrobním štítku uvnitř spotřebiče. Specifikuje hodnoty optimální okolní teploty tak, jak je to popsáno níže.

Klimatická třída okolní teplota

SN.....+10 °C až 32 °C

N+16 °C až 32 °C

ST+18 °C až 38 °C

T.....+18 °C až 43 °C

SN-ST.....+10 °C až 38 °C

SN-T+10 °C až 43 °C

Umístění

Zařízení lze umístit pouze do suché větrané místnosti.

Zabraňte přímému slunečnímu záření nebo přímým zdrojům tepla jako kamna nebo radiátor.

Nelze-li tomu zabránit, musí se dodržovat následující minimální vzdálenosti:

Elektrická kamna: 3,00 cm

Radiátor: 3,00 cm

Chladicí zařízení: 2,50 cm

- Zajistěte dostatečný oběh vzduchu pro váš spotřebič.

- Zkontrolujte, zda je kolem spotřebiče dostatek volného místa k zajištění volného oběhu vzduchu.

Na zadní stěnu spotřebiče připevněte dvě umělohmotné distanční podložky pro zajištění odstupu od zdi, které jsou součástí dodávky spotřebiče, pohybem o ¼ otočky směrem k chladiči (**Obr. 7**).

- Spotřebič by měl být umístěn na hladkém rovném podkladu. Dvě přední nožky mohou být nastaveny dle potřeby. Abyste dosáhli toho, že váš spotřebič bude stát zpříma, otáčejte oběma předními nožkami ve směru nebo v protisměru hodinových ručiček, dokud nebude spotřebič v přímém kontaktu se zemí. Správné nastavení nožiček zabrání nadměrnému chvění a hluku.

Elektrické spoje

! Pozor

Tento spotřebič musí být uzemněn.

- Ujistěte se, že typ napájení a hodnota napětí v místě instalace spotřebiče souhlasí s údaji, které jsou uvedeny na výrobním štítku uvnitř spotřebiče.

- Elektrická bezpečnost spotřebiče je zajištěna pouze tehdy, pokud je v domě systém uzemnění instalován v souladu s předpisy.

- Při instalaci spotřebiče dbejte, aby spotřebič nestál na elektrickém kabelu, jinak bude kabel poškozen.

- Dbejte, abyste zajistili, že zásuvka zůstane pohotově přístupná. Nepoužívejte žádné adaptéry ani prodlužovací kabely.

Seznamte se se svým spotřebičem

! Pozor

Následující informace o příslušenství jsou přiloženy pouze pro informaci. Následující příslušenství nemusí být nutně stejné jako příslušenství vašeho spotřebiče.

Obr. 1

1. Ovládací panel
2. Sklopná přihrádka (rychlomrazicí) (výška 190 mm)
3. Nádržka na ledové kostky & Mrazicí box
4. Velká zásuvka (výška 190 mm.)
5. Velká zásuvka (výška 250 mm.)
6. Malá zásuvka (výška 190 mm.)
7. Větrací mřížka
8. Nastavitelné přední nožičky

Před spuštěním

Než uvedete spotřebič do provozu, měli byste z bezpečnostních důvodů opět zkontrolovat následující body:

- Je spotřebič správně ustaven na podlaze?
- Je kolem něj dostatek místa pro cirkulaci vzduchu?
- Je spotřebič uvnitř čistý? (viz také sekce „Čistění a péče“)
- Nastavte ovladač teploty mezi 1 a 4 nebo Min. a Max.
- Nyní můžete připojit spotřebič do elektrické sítě.

Nedávejte jídlo do ledničky, dokud teplota nedosáhla požadované hodnoty.

Nastavení provozní teploty

(Obr. 2)

Provozní teplota se ovládá ovladačem teploty.

teplo chladno

1 2 3 4

(nebo) Min. Max.

1 = Nejnižší nastavení chlazení (nastavení na nejvyšší teplotu)

4 = Nejvyšší nastavení chlazení (nastavení na nejnižší teplotu)

(Nebo)

Min. = Nejnižší nastavení chlazení

(nastavení na nejvyšší teplotu)

Max. = Nejvyšší nastavení chlazení

(nastavení na nejnižší teplotu)

Nastavte prosím na ovladači požadovanou teplotu.

Vnitřní teplota závisí také na teplotě okolí, na tom, jak často se otevírají dveře, a na množství uloženého jídla.

Časté otevírání dveří způsobuje vyšší vnitřní teplotu.

Vzhledem k tomu se doporučuje zavřít dveře co možná nejdříve po otevření.

Normální skladovací teplota vašeho spotřebiče by měla být -18°C (0°F). Pokud je ovladač č. termostatu otočen z pozice 1 proti směru hodinových ručiček, bude spotřebič vypnut a ozve se cvaknutí „klik“.

Nižší teploty se dosáhne tím, že se ovladač otočí do pozice 4.

Doporučujeme sledovat vnitřní teplotu pomocí teploměru, abyste si byli jisti, že ve skladovací části je požadovaná teplota. Nezapomeňte, že teplotu na teploměru musíte odečíst ihned, protože po vyndání z ledničky teplota na teploměru rychle stoupne.

Světelné ukazatele

Uvnitř spotřebiče jsou tři barevné světelné ukazatele, které zobrazují momentální provozní mód mrazničky (Obr. 2).

Žlutý ukazatel (1)

Rozsvítí se, pokud je zapnut ovladač **rychlého mražení (4)** a zůstává svítit, dokud není tato operace rychlého mražení ručně zrušena.

Operace rychlého mražení je určena pro mražení čerstvého jídla (viz odstavec „Mražení čerstvého jídla“).

Zelený ukazatel (2)

Rozsvítí se při zapojení spotřebiče do elektrické sítě a svítí, dokud je spotřebič zapojený. Zelený ukazatel neukazuje žádný teplotní údaj uvnitř ledničky.

Červený ukazatel (3)

Rozsvítí se

a. při prvním zapojení spotřebiče a zůstane svítit, dokud vnitřní teplota nedosáhne nastavené hodnoty.

b. pokud je spotřebič přeplněn čerstvým jídlem.

c. pokud zůstanou dveře spotřebiče omylem otevřeny.

Ovladač teploty (5)

Ovladač teploty je umístěn na indikačním panelu se světelnými kontrolkami.

Důležité:

Po přepnutí do stavu rychlého mražení se může dostavit menší zpoždění, než se spustí kompresor.

To je normální, není to porucha kompresoru.

Mražení

Mražení jídla

Mrazicí oblast je označena tímto symbolem*.

Spotřebič můžete použít ke zmražení čerstvého jídla stejně jako k uložení předem zmraženého jídla. Prosíme jedněte podle pokynů, které najdete na balení vašich potravin.

Pozor

Nezmrazujte perlivé nápoje, jinak může mražená směs způsobit prasknutí láhve.

Buďte opatrní se zmraženými výrobky, jako jsou barevné ledové kostky.

Nepřehánějte stanovenou mrazicí kapacitu vašeho spotřebiče za jeden den (výkon za 24 hod.). Viz technický list.

V zájmu dodržení kvality jídla by mělo zmrazování proběhnout co nejdříve.

Takto nebude překročena mrazicí kapacita a teplota uvnitř ledničky se nebude zvyšovat.

Pozor

Udržujte již zmražené potraviny vždy odděleně od čerstvě uložených potravin.

Během hlubokého zmrazování teplého jídla bude chladicí kompresor pracovat, dokud nebude jídlo úplně zmrazeno. Toto může dočasně zavinit nadměrné ochlazování chladících boxů.

Pokud jdou dveře lednice hned po jejím uzavření otevřít jenom těžko, nebojte se. Je to následkem tlakového rozdílu, který se vyrovná a po pár minutách umožní otevření dveří.

Hned po uzavření dveří uslyšíte zvuk nasávání. To je normální.

Jak udělat ledové kostky?

Naplňte nádržku na ledové kostky do 3/4 čistou vodou a dejte ji do mrazáku.

Jakmile voda zmrzne, tak můžete vytáhnout ledové kostky.

Nikdy k vyjmutí kostek ledu nepoužívejte ostré předměty jako nože, nebo vidličky. Riskujete tím, že se zraníte!

Nechte ledové kostky pomalu roztát, nebo vložte na chvíli spodní stranu nádržky do horké vody.

Rychlé zmrazování

Pokud hodláte zmrazit velké množství čerstvého jídla, zmáčkněte tlačítko rychlého mražení 24 hodin před vložením čerstvého jídla do úseku rychlého zmrazování.

Velmi doporučujeme nechat rychlé zmrazování zapnuté po 24 hodin, aby se zmrazilo co největší množství čerstvého jídla, které odpovídá množství stanovené mrazicí kapacitou.

Dávejte velký pozor na to, abyste nepomíchali čerstvé a zmražené jídlo.

Odmrazování spotřebiče

Přílišné hromadění ledu bude mít vliv na mrazicí výkon vašeho spotřebiče.

Proto se doporučuje odmrazovat spotřebič alespoň dvakrát ročně, nebo kdykoliv, kdy pokrývka ledu přesáhne 7 mm.

Spotřebič odmrazujte pouze tehdy, pokud v něm je málo nebo vůbec žádné jídlo.

Vyjměte zmražené jídlo ze zásuvek. Zabalte zmražené jídlo do několika vrstev papíru nebo látky a uložte je na chladné místo.

Odmrazovací proces zahajte tím, že odpojíte spotřebič vypnutím ze zásuvky nebo vypnutím pojistky. Vyjměte ze spotřebiče příslušenství (jako poličku, zásuvku atd.) (**Obr. 4-5**) a do vhodné nádoby nechte natéct odtávající vodu.

Bude-li to potřeba, použijte houbu nebo měkký hadr k odstranění odtávající vody (**Obr. 6**).

Během odmrazování nechte otevřené dveře.

Pro rychlejší odmrazení umístěte do spotřebiče nádoby s horkou vodou.

Nikdy k odstranění ledu nepoužívejte elektrické spotřebiče, odmrazovací sprej nebo špičaté či ostré předměty jako nože nebo vidličky.

Po ukončení odmrazovacího procesu vyčistěte vnitřek (viz sekce "Čistění a péče").

Znovu připojte spotřebič k elektrické síti. Dejte zmražené jídlo do zásuvek mrazničky.

Čištění a péče

Vnitřní a vnější povrchy

Pozor

Před čištěním vždycky nejdříve vypojte spotřebič, vypněte jej nebo odstraňte či vypněte pojistku.

Vnější povrch čistěte pomocí vlažné vody a mírného saponátu.

Nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky ani prostředky na bázi kyseliny.

Vytřete vnitřní část dosucha.

Dbejte, abyste zabránili kontaktu vody s elektrickým zapojením teplotního ovladače nebo vnitřního světla.

Nebude-li se zařízení delší dobu používat, vytáhněte jej ze zásuvky elektrické sítě a vyjměte všechny potraviny. Vyčistěte spotřebič a nechte otevřené dveře.

Pro lepší ochranu povrchu Vašeho spotřebiče můžete vnější plochy a dveře spotřebiče naleštit silikonovým voskem.

Jednou ročně vyčistěte chladič na zadní straně spotřebiče pomocí kartáče nebo vysavače.

Hromadění prachu zvyšuje spotřebu energie.

Pravidelně kontrolujte těsnění dveří.

Čistěte je pouze čistou vodou a vytřete do sucha.

Čištění příslušenství

Zásuvky:

Chcete-li vyčistit zásuvku, vysuňte ji ven co nejvíce, nakloňte ji vzhůru a poté ji vyjměte úplně.

Praktické tipy a poznámky

Zmrazování

- Rozmrazované jídlo nechejte vždy v nádobě, která zachytí odtávající vodu.
- Nepřekračujte maximální možnou mrazicí kapacitu při mražení čerstvého jídla (viz sekce "Mražení").
- Nedávejte dětem zmrzlinu ani mražené pochoutky přímo z mrazničky. Nízká teplota může způsobit omrzliny úst.
- Nikdy opětovně nezmrazujte rozmražené potraviny; rozmražené potraviny se musí spotřebovat do 24 hodin. Jenom jídlo, které bylo uvařeno, může být opět zmrazeno.
- Nevytahujte zmražené potraviny mokřýma rukama.
- Skladujte pouze čerstvé a bezvadné potraviny.
- Vždy používejte vhodný balicí materiál, abyste zabránili načichnutí a zhoršení kvality potravin.
- Zakoupené mražené výrobky skladujte podle instrukcí na příslušných obalech.
- Vařené potraviny zmrazujte v malém množství. Tak zajistíte rychlé zmrznutí a udržíte kvalitu potravin.
- Nezmrazujte tekutiny v pevně uzavřených lahvích ani nádobách. Při nízkých teplotách by mohly láhve/nádoby prasknout.
- Předem zmražené potraviny přineste ve vhodných taškách a dejte je do ledničky co nejdříve, jak jen to bude možné. Potraviny rozmrazujte vždycky v přihrádce chladničky.

Běžné provozní zvuky

Mnoho provozních zvuků je vzhledem k chladicímu systému vašeho spotřebiče naprosto normální;

- Bublání, syčení, zvuky vření nebo šumění způsobuje chladicí médium, cirkulující uvnitř chladicího systému. Tyto zvuky můžete slyšet dokonce i chvilku po vypnutí kompresoru.
- Náhlé ostré rány nebo vystřelující zvuky jsou způsobeny rozšiřováním a zužováním vnitřních stěn nebo jiných součástí skříně.
- bzučení, víření, chvění nebo velmi hlasité hučení jsou zvuky způsobené kompresorem. Tyto zvuky jsou poněkud hlasitější při startování kompresoru a slabší opět ve chvíli, kdy spotřebič dosáhne své provozní teploty.

Abyste zabránili rušivým vibracím a zvukům, ujistěte se také;

- že spotřebič stojí rovně na všech čtyřech podstatných nožkách.
- že se spotřebič nedotýká stěn, okolních předmětů nebo kuchyňských skříněk či jiného nábytku.
- že konzervy a láhve nebo přístroje uvnitř se navzájem nedotýkají ani jinak nedrnčí.
- že všechny poličky a skříňky jsou připevněny pevně

Co dělat, když....

1- spotřebič nepracuje, dokonce ani po zapnutí.

- Zkontrolujte, jestli je spotřebič do elektrické sítě zapojen správně!
- Zkontrolujte, jestli je hlavní zdroj v pořádku nebo zda nevypadla pojistka!
- Zkontrolujte správné nastavení ovladače teploty!

2- je výpadek proudu.

Nechte dveře spotřebiče zavřené. Zmraženému jídlu nehrozí zkažení, pokud výluka nebude trvat déle, než je běžný „čas uchování v případě výpadku“ (uváděn v hodinách), uvedený v technickém listu. Pokud trvá výpadek déle, zkontrolujte jídlo a urychleně ho zkonzumujte. Můžete také rozmražené potraviny uvařit a potom je opět zmrazit.

3- ostatní možné závady

Ne každá závada je případem pro náš zákaznický servis. Velmi často můžete daný problém vyřešit jednoduše bez zásahu servisu.

Před vyžádáním servisního zásahu se ujistěte, jestli závada nebyla způsobena chybou obsluhy. Bude-li tomu tak a dojde k zásahu servisu, budete za zásah muset zaplatit vysoký poplatek, dokonce i když je spotřebič stále v záruce.

Pokud problém přetrvává, kontaktujte prosím vašeho místního dodavatele nebo zákaznický servis. Před telefonováním si prosím nachystejte označení typu a sériové číslo vašeho spotřebiče. Výrobní štítek s technickými parametry je umístěn uvnitř.

Umístění dveří na opačnou stranu

Postupujte podle uvedeného pořadí (**Obr. 8**).